



DE: QR-Code scannen und die gesamte Canosept®-Welt entdecken!
 EN: Scan the QR code and discover the entire Canosept® world!
 FR: Scannez le code QR et découvrez le monde entier de Canosept®!
 ES: ¡Escanea el código QR y descubre todo el mundo Canosept®!
 PT: Digitalize o código QR e descubra todo o universo Canosept®!
 FIN: Skanna QR-koodi ja tutustu koko Canosept®-maailmaan!
 SE: Scanna QR-koden och upptäck alla produkter i Canosept®-världen!
 PL: Zeskanuj kod QR i odkryj całą ofertę produktów Canosept®!
 GR: Σκάνετε τον κωδικό QR και ανακαλύψτε ολόκληρο τον κόσμο της Canosept®!
 NL: Scan de QR-code en ontdek de complete Canosept®-wereld!
 IT: Scansionare il codice QR e scoprire tutto il mondo di Canosept®!
 DK - Scan QR-koden og oplev den komplette Canosept®-verden!
 HU - QR-kód beolvasása és a teljes Canosept®-kínálat felfedezése!

DE - PRODUKTINFORMATION

Canosept® FELLPFLEGESPRAY
 Zur Entfilzung und Pflege des Hundefells
 • Löst Verfilzungen
 • Leichtes Auskämmen
 • Verleiht dem Fell seidigen Glanz

Canosept® Fellpflegespray bekämpft auf biologische Weise verfilztes Fell und versiegelt jedes einzelne Haar mit einem speziellen Schutzfilm, welcher Verschmutzungen, Staub und Wasser abwehrt. Das sonst übliche Verhaken und Verknotten der Haare wird dadurch effektiv verhindert. Das Fell wird besser kämmbar und erhält durch ein spezielles Pflegemittel einen seidigen Glanz. Das Canosept® Fellpflegespray ist lösungsmittelfrei, besonders mild und enthält keinen Alkohol. Der Pump-Zerstäuber ermöglicht eine ideale und feine Verteilung des Sprays auf dem Hundefell.

Anwendung bei Verfilzungen: Canosept® Fellpflegespray flächendeckend auftragen und im Hundefell einmassieren. Nach 3 bis 5 Minuten Trocknungsphase durchkämmen.

Anwendung für ein glänzendes Fell: Das frisch gewaschene Fell Ihres Hundes leicht mit dem Canosept® Fellpflegespray anfeuchten, kurz trocknen lassen und dann durchkämmen.

Inhaltsstoffe: Metylisothiazolinone, Benzisothiazolinone

Hinweise: Enthält 1,2-Benzisothiazol-3(2H)-on. Kann allergische Reaktionen hervorrufen. Nur für die äußere Anwendung. Augenkontakt vermeiden. Bei Kontakt mit den Augen mit reichlich Wasser spülen. Produkt kann restentleert der Wertstoffsammlung zugeführt werden. Nach dem Öffnen binnen 6 Monaten verbrauchen.

EN - PRODUCT INFORMATION

Canosept® COAT CARE SPRAY
 For de-felting and care of the dog's fur
 • Removes matting
 • Easy combing out
 • Gives the coat a silky shine

Canosept® Coat Care Spray combats matted fur in a biological way and seals every single hair with a special protective film which repels dirt, dust and water. The usual catch and tangling of the hair is effectively prevented. The coat is easier to comb and a special care agent gives it a silky shine. Canosept® Coat Care Spray is solvent-free, particularly mild and does not contain alcohol. The pump atomizer enables an ideal and fine distribution of the spray on the dog's fur.

Application to remove matting: Apply Canosept® Coat Care Spray over the entire area and massage into the dog's fur. Allow to dry for 3 – 5 minutes and then comb out.

Application for a shiny coat: Lightly moisten the freshly washed coat of your dog with Canosept® Coat Care Spray. Briefly let dry and then comb through.

Contents: metylisothiazolinone, benzisothiazolinone.

Notes: Contains 1,2-Benzisothiazol-3(2H)-one. May produce an allergic reaction. Only for external use. Avoid contact with eyes. In the event of contact with eyes, rinse with plenty of water. Product can be disposed of in recyclable materials collection as long as it is completely empty. Use within 6 months after opening.

FR - INFORMATIONS SUR LES PRODUITS

Canosept® SPRAY DE SOIN DU PELAGE
 Pour démêler et entretenir le pelage du chien
 • Démêlant
 • Brossage facile
 • Donne au pelage une brillance soyeuse

Le spray de soin du pelage Canosept® combat biologiquement les pelages emmêlés (feutrés) et scelle chaque poil individuellement avec un film protecteur spécial qui repousse la saleté, la poussière et l'eau. Cela permet d'éviter efficacement l'enchevêtrement et le nouage des cheveux, qui sont par ailleurs habituels. Le pelage devient plus facile à peigner et reçoit un lustre soyeux grâce à un produit de soin spécial. Le spray de soin du pelage Canosept® est sans solvant, particulièrement doux et ne contient pas d'alcool. L'atomiseur à pompe permet une distribution idéale et fine du spray sur le pelage du chien.

Utilisation en cas de feutrage : appliquer le spray de soin du pelage de Canosept® sur l'ensemble du pelage et masser pour faire pénétrer. Brossez après avoir laissé sécher pendant 3 à 5 minutes.

Utilisation pour un pelage brillant : humidifiez légèrement le pelage fraîchement lavé de votre chien avec le spray de soin Canosept®, laissez sécher brièvement puis peignez.

Ingédients : méthyisothiazolinone, benzisothiazolinone

Instructions : contient du 1,2-benzisothiazol-3(2H)-one. Peut provoquer des réactions allergiques. Pour usage externe uniquement. Éviter le contact avec les yeux. En cas de contact avec les yeux, rincer abondamment à l'eau. Le produit peut être retourné à la collecte des matériaux recyclables vides de résidus. Une fois ouvert, à consommer dans les 6 mois.

ES - INFORMACIÓN DEL PRODUCTO

ESPRAY PARA EL CUIDADO DEL PELAJE Canosept®
 Para deshacer enredos y cuidar el pelaje del perro
 • Deshace los enredos
 • Facilita el peinado o cepillado
 • Proporciona al pelaje un brillo sedoso

El espray para el cuidado del pelaje Canosept® lucha contra el pelaje enredado de manera biológica y proporciona a cada pelo individual una

película protectora específica que protege de la suciedad, el polvo y el agua. De esta manera se evitan de manera eficaz los enredos y nudos del pelo. El pelaje se puede peinar mejor y su fórmula especial confiere al pelaje un brillo sedoso. El espray para el cuidado del pelaje Canosept® está libre de disolventes, es muy suave y no contiene alcohol. El pulverizador de bombeo permite una distribución ideal y fina del espray por el pelaje canino.

Modo de uso en caso de enredos: aplicar el espray para el cuidado del pelaje Canosept® sobre toda el área y masajear el pelaje. Dejar actuar durante 3-5 minutos y cepillar a fondo.

Modo de uso para un pelaje brillante: humedezca un poco con el espray para el cuidado del pelaje Canosept® el pelaje recién lavado de su perro, deje que se seque un poco y luego peine.

Ingredientes: metilisotiazolinona, benzisotiazolinona

Instrucciones: Contiene 1,2-benzotiazol-3(2H)-ona. Puede provocar reacciones alérgicas. Solo para aplicación exterior. Evite el contacto con los ojos. Si tiene contacto con los ojos, enjuague con abundante agua. El producto totalmente vaciado se puede desechar en un contenedor de reciclaje. Tras abrirlo, consúmase dentro de un plazo de 6 meses.

PT - INFORMAÇÃO DO PRODUTO

SPRAY PARA CUIDADO DO PELO Canosept®
 Para desembaraçar e cuidar o pelo do cão
 • Desembaraça nós
 • Pentear fácil
 • Confere um brilho sedoso ao pelo

O spray para cuidado do pelo Canosept® combate biologicamente o pelo emaranhado e veda cada filamento de pelo individualmente, com uma película protetora especial que repele a sujidade, pó e água. Isto evita eficazmente o habitual emaranhado e a formação de nós no pelo. O pelo torna-se mais fácil de pentear e, graças a um produto de tratamento especial, adquire um brilho sedoso. O spray para cuidado do pelo Canosept® é isento de solventes, particularmente suave e não contém álcool. O atomizador de bomba permite uma distribuição ideal e fina do pulverizador sobre o pelo do cão.

Aplicação em caso de nós: aplicar o spray de cuidado do pelo Canosept® em toda a superfície e massajar o pelo do cão. Pentear após uma fase de secagem de 3 a 5 minutos.

Aplicação para pelo brilhante: humedecer ligeiramente o pelo recém lavado do seu cão com o spray de cuidado do pelo Canosept®, deixar secar ligeiramente e pentear.

Ingredientes: metilisotiazolinona, benzisotiazolinona

Instruções: contém 1,2-benzisotiazol-3(2H)-um. Pode causar reações alérgicas. Apenas para uso externo. Evitar o contacto com os olhos. Em caso de contacto com os olhos, enxaguar com bastante água. O produto pode ser enviado para recolha de materiais recicláveis vazios de resíduos. Uma vez aberto, consumir no prazo de 6 meses.

FI - Tuotetiedot

Canosept® TURKISHOITOSUIHKE
 Poistaa turkista takut ja hoitaa.
 • Irrottaa takut
 • Helppo kammata
 • Antaa turkkiin silkkimäisen kiillon

Canosept®-turkishoitosuihku poistaa turkista biologisella tavalla takut pois ja sinetöi jokaisen yksittäisen karvan erityisellä suojakalvolla, joka hylkii likaa, pölyä ja vettä. Siten turkissa esiintyvä takertuminen ja takkulu estetään. Turkkia on nyt helpompi kammata ja tämä erikoishoito tuote antaa turkille silkkimäisen kiillon. Canosept®-turkishoitosuihke on liuotinvapaa, erityisen mieta eikä sisällä alkoholia. Pumpunsumutin mahdollistaa ruiskun ihanteellisen ja hienon jakautumisen koiran turkille.

Käyttö takkuuntumisessa: suihkaise Canosept® turkishoitoainetta koko alueelle ja hiero sitä turkkiin. Kampaa turkki noin 3 tai 5 minuutin vaikutusajan jälkeen.

Käyttö kiiltävän turkin saamiseksi: kostuta koirasi juuri pesty turkki Canosept®-turkishoitosuihkeella, anna sen kuivua hetkeksi ja kampaa sitten.

Ainesosat: Metyyliisotiazolinoni, bentsisotiazolinoni

Ohje: Sisältää 1,2-bentsisotiazoli-3(2H)-onia. Voi aiheuttaa allergisia reaktioita. Vain ulkoiseen käyttöön. Vältä kosketusta silmiin. Roiskeet silmiin on huuhdeltava runsaalla vedellä. Tuote voidaan hävittää kokonaan tyhjennettynä kierrätystä varten. Käytä 6 kuukauden kuluessa avaamisesta.

SE - PRODUKTINFORMATION

Canosept® PÄLSVÅRDSSPRAY
 För vård och skötsel av hundens päls
 • Löser upp tovor
 • Underlättar kammningen
 • Gör pälsen sidenglänsande

Canosept® pälsvårdsspray är ekologisk och bekämpar bildandet av tovor. Varje enskilt hår förseglas med en särskild skyddsfilm som står emot smuts, damm och vatten. Därigenom förhindras att pälsen blir tovig och trasslig. Pälsen blir lättare att kamma, och får sidenlyster tack vare en särskild vårdande ingrediens. Canosept® pälsvårdsspray är fri från lösningsmedel, mycket mild och innehåller inte alkohol. Pumpmunstycket fördelar sprayen på hundens päls.

Användning vid tovor: applicera Canosept® pälsvårdsspray över hela ytan, och massera in i hundpälsen. Låt torka i 3-5 minuter, och kamma igenom pälsen.

Användning för glänsande päls: fukta den nytvättade hundens päls lätt med Canosept® pälsvårdsspray, låt torka snabbt och kamma igenom.

Beståndsdelar: metylisotiazolinon, bentsisotiazolinon.

OBS: innehåller 1,2-benzisotiazol-3(2H)-on. Kan orsaka allergiska reaktioner. Endast för utvärtes bruk. Undvik ögonkontakt. Vid kontakt med ögonen: skölj med mycket vatten. Produkten kan lämnas till återvinning när den är helt tömd. Förbrukas inom 6 månader efter öppnandet.

DK - Produktinformation

Canosept® PELSPLJESPRAY
 Til udfiltrering og pleje af hundens pels
 • Løsner sammenfiltrering
 • Letter udredning
 • Giver pelsen en silkeagtig glans

Canosept® Pelsplejespray bekæmper sammenfiltret pels biologisk og forsegler hvert enkelt hår med en special beskyttelsesfilm, der afværger snavs, støv og vand. Den ellers sædvanlige sammenfiltrering og sammenknytning af håret forhindres effektivt. Pelsen bliver lettere at rede ud, og får takket være et specielt plejemiddel en silkeagtig glans. Das Canosept® Pelsplejespray indeholder ingen opløsningsmidler, er særligt mildt og indeholder ikke alkohol. Pumpeforstøverer muliggør en perfekt og fin fordeling af sprayen på hundens pels.

Anvendelse ved sammenfiltrering: Påfør Canosept® Pelsplejespray fladedækkende og masser det ind i hundens pels. Red pelsen igennem efter 3 til 5 minutters tørretid.

Anvendes for en skinnende pels: Fugt din hunds nyvaskede pels let med Canosept® Pelsplejespray, lad det tørre kort og red pelsen igennem.

Ingredienser: metylisothiazolinone, benzisothiazolinone

Henvi sning: Indeholder 1,2-benzisothiazol-3(2H)-on. Kan fremkalde allergiske reaktioner. Kun til udvortes brug. Undgå øjenkontakt. Skyl med rigeligt vand ved kontakt med øjnene. Det helt tomte produkt kan tilføres genbrugsordningen. Opbrug inden for 6 måneder efter åbning.

PL - INFORMACJA O PRODUKCIE

SPRAY DO PIELĘGNACJI Canosept®
 Do usuwania zjawiska filcowania sierści psów
 • Pozwala na usunięcie kołtunów
 • Łatwe czesanie
 • Zapewnia połysk

Canosept® w sprayu do pielęgnacji sierści zwalcza w biologiczny sposób sfilcowane futro i uszczelnia każdy włos specjalnym filmem ochronnym, który odpycha brud, kurz i wodę. Zapobiega to plątaniu się i splątaniu włosów. Sierść staje się łatwiejsza do rozczesywania i uzyskuje jedwabisty połysk dzięki specjalnemu produktowi pielęgnacyjnemu. Canosept® w sprayu do pielęgnacji sierści jest bezrozpuszczalnikowy, szczególnie łagodny i nie zawiera alkoholu. Pompa rozpylająca pozwala na idealne i dokładne rozprowadzenie sprayu na sierści psa.

Zastosowanie w przypadku sfilcowania: nałożyć spray do pielęgnacji sierści Canosept® na całą powierzchnię i wmasować go w sierść psa. Po 3 do 5 minutach suszenia, przeczesać.

Zastosowanie dla błyszczącej sierści: Lekko zwilżyć świeżo umytą sierść psa preparatem Canosept® do pielęgnacji sierści, pozostawić do krótkiego wyschnięcia, a następnie przeczesać.

Składniki: Metylisothiazolinone, Benzisothiazolinone

Wskazówka: zawiera 1,2-benzisothiazol-3(2H)-on. Może powodować reakcje alergiczne. Nadaje się tylko do użytku zewnętrznego. Unikać kontaktu z oczami. W przypadku kontaktu z oczami przemyć oczy dużą ilością wody. Po opróżnieniu można przekazać produkt do punktu zbiórki surowców wtórnych. Po otwarciu użyć w ciągu 6 miesięcy.

GR - ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

ΣΠΡΕΙ ΓΙΑ ΤΟ ΤΡΙΧΩΜΑ Canosept®
 Για την αφαίρεση κόμπων και για την φροντίδα στο τρίχωμα του σκύλου
 • Αφαιρεί τους κόμπους
 • Εύκολο στο χτένισμα
 • Δίνει στο τρίχωμα μεταξένια λάμψη

Canosept® Σπρέι για το τρίχωμα με ένα ειδικά προστατευτικό στρώμα που απωθεί την βρωμιά, τη σκόνη και το νερό. Με αυτόν τον τρόπο εμποδίζονται αποτελεσματικά το μπλέξιμο και οι κόμποι του τριχώματος που συνήθως συμβαίνουν. Το τρίχωμα χτενίζεται πιο εύκολα και έχει μεταξένια λάμψη χάρη στην μοναδική ουσία που προσφέρει ειδική φροντίδα. Το Canosept® Σπρέι για το τρίχωμα δεν περιέχει διαλυτικά ούτε αλκοόλη και είναι εξαιρετικά ήπιο. Η αντλία ψεκασμού επιτρέπει την ιδανική και σωστή κατανομή του σπρέι πάνω στο τρίχωμα του σκύλου.

Εφαρμογή για αφαίρεση κόμπων: Εφαρμοστέ το Canosept® Σπρέι για το τρίχωμα σε μια μεγάλη περιοχή και κάνετε μασάζ στο τρίχωμα του σκύλου. Αφήστε το να στεγνώσει για 3-5 λεπτά και μετά χτενίστε.

Εφαρμογή για λαμπερό τρίχωμα: Υγραίνετε ελαφρά το φρέσκοπλυμένο τρίχωμα του σκύλου σας με το Canosept® σπρέι, αφήστε το για λίγο να στεγνώσει και έπειτα χτενίστε το.

Συστατικά: Μεθυλισοθειαζολινόνη, Βενζυλοθειαζολινόνη

Υποδείξεις: Περιέχει 1,2-βενζισοθειαζόλη-3(2H)-όνη. Μπορεί να προκαλέσει αλλεργικές αντιδράσεις. Μόνο για εξωτερική εφαρμογή. Να αποφεύγεται η επαφή με τα μάτια. Σε περίπτωση επαφής με τα μάτια ξεπλύνετε με άφθονο νερό. Το άδειο δοχείο του προϊόντος μπορεί να διατεθεί στην ανακύκλωση. Μετά το άνοιγμα του προϊόντος να καταναλώνεται εντός 6 μηνών.

NL - PRODUCTINFORMATIE

Canosept® VACHTVERZORGINGSSPRAY
 Voor het ontklitten en verzorgen van de hondenvacht
 • Lost klitten op
 • Eenvoudig uitkammen
 • Geeft de vacht een zijdeachtige glans

Canosept® vachtverzorgingsspray bestrijdt op biologische wijze vacht met klitten en verzegeld elke afzonderlijke haar met een speciale beschermende film die vuil, stof en water afstoot. Dit voorkomt effectief dat het haar vast komt te zitten en in de knoop raakt. De vacht kan beter worden gekamd en krijgt door een speciaal verzorgingsmiddel een zijdeachtige glans. De Canosept® vachtverzorgingsspray is vrij van oplosmiddelen, bijzonder mild en bevat geen alcohol. Door de pompverstuiver is een ideale en fijne verdeling van de spray op de hondenvacht mogelijk.

Gebruik bij klitten: Canosept® vachtverzorgingsspray over het hele oppervlak van de hondenvacht aanbrengen en inmasseren. Na een droogtijd van 3 tot 5 minuten doorkammen.

Gebruik voor een glanzende vacht: de fris gewassen vacht van uw hond lichtjes bevochtigen met Canosept® vachtverzorgingsspray, kort laten drogen en dan doorkammen.

Ingrediënten: methy lisothiazolinone, benzisothiazolinone

Opmerkingen: Bevat 1,2-benzisothiazol-3(2H)-one. Kan allergische reacties veroorzaken. Alleen voor uitwendig gebruik. Contact met de ogen vermijden. Bij contact met de ogen, met voldoende water uitspoelen. De volledige

lege verpakking kan voor recycling worden aangeboden. Na het openen binnen 6 maanden gebruiken.

IT - INFORMAZIONI SUL PRODOTTO

Canosept® SPRAY PER LA CURA DEL PELO
 Per sciogliere i nodi e curare il pelo del cane
 • Scioglie i nodi
 • Pettinatura facile
 • Dona al pelo una lucentezza setosa

Lo spray per la cura del pelo Canosept® scioglie i nodi in modo biologico e avvolge ogni singolo pelo in una speciale pellicola protettiva che respinge le impurità, la polvere e l'acqua. In questo modo si previene efficacemente i fastidiosi intrecci e nodi del pelo. Il pelo risulta più facile da pettinare e grazie a un prodotto di cura speciale riceve una lucentezza setosa. Lo spray per la cura del pelo Canosept® è privo di solventi, particolarmente delicato e non contiene alcol. Il nebulizzatore consente una distribuzione ottimale e fine sul pelo del cane.

Applicazione in caso di nodi: applicare lo spray per la cura del pelo Canosept® ad ampia superficie e massaggiarlo nel pelo. Lasciare agire da 3 a 5 minuti e pettinare.

Applicazione per un pelo lucido: inumidire leggermente il pelo appena lavato del cane con lo spray per la cura del pelo Canosept®, lasciare asciugare e pettinare.

Ingredienti: metil isotiazolinone, benzisotiazolinone

Avvertenze: contiene 1,2-benzisothiazol-3(2H)-one. Può causare reazioni allergiche. Solo per applicazione esterna. Evitare il contatto con gli occhi. In caso di contatto con gli occhi sciacquare abbondantemente con acqua. Il prodotto svuotato può essere smaltito nella raccolta differenziata. Una volta aperto, consumare il prodotto entro 6 mesi.

HU - Termékinformáció

Canosept® BUNDAÁPOLÓ SPRAY
 A kutyabunda filcesedésének megszüntetésére és ápolására

- Feloldja a filcesedést
- Könnyen kifésülhető
- Selymes fényt kölcsönöz a bundának

A Canosept® bundaápoló spray biológiai elven szünteti meg a szőr filcesedését, és a szőrszálakat olyan különleges védőfilmmel zárja le, ami távol tartja a szennyező anyagokat, a port és a vizet. Ezzel hatékonyan megakadályozza a szőrszálak egyébként igen gyakori összegabalyodását és csomósodását. A bunda jobban fésülhető és a különleges ápolószertől miatt selymesen fényes lesz. A Canosept® bundaápoló spray oldószert-mentes, különösen kímélő és nem tartalmaz alkoholt. A pumpás szórópalack segítségével a spray ideálisan és finoman szétosztható a kutya bundáján.

Alkalmazás filcesedésnél: a teljes felületre vigye fel a Canosept® bundaápoló spray-t, és masszírozza be a kutya bundájába. 3 - 5 perces száradást követően fésülje át.

Alkalmazás fénylő bundán: a kutya frissen mosott bundáját nedvesítse be kissé a Canosept® bundaápoló spray-vel, hagyja száradni rövid ideig, majd fésülje át.

Összetevők: metil izotiazolinon, benzisotiazolinon

Megjegyzés: 1,2-benzisotiazol-3(2H)-ont tartalmaz. Allergiás reakciókat válthat ki. Csak külsőlegesen használatra. Kerülje a szemkontaktust. Szemkontaktus esetén bő vízzel ki kell öblíteni. A termék maradékátalanul kiürítve újrahasznosítható. A felbontását követő 6 hónapon belül kell felhasználni.



Scatola: PAP 21. Carta: Bottiglia: C/PAP 92. Plastica. Raccolta differenziata, verifica le disposizioni del tuo comune.

1001488.67

Canosept® bietet ein umfangreiches Sortiment an zuverlässigen und einfach anwendbaren Pflegeprodukten für Ihren Hund:

- ZAHNPFLEGE
- OHRREINIGER
- WUNDPFLEGE
- PFOTENPFLEGE
- HAUTPFLEGE
- ... und vieles mehr

Erfahren Sie mehr unter www.canosept.de

Canosept® offers a wide range of reliable, easy-to-use care products for your dog:

- DENTAL CARE
- EAR CLEANER
- WOUND CARE
- PAW CARE
- SKIN CARE
- ... and many more

Find out more at www.canosept.com

ARDAPCARE GMBH
 Franzstraße 95 / 46395 Bocholt / Germany
 Tel. +49 2871 24870 / info@ardapcare.com